

Nom de l'élève : .....

Classe : .....

## Épreuve obligatoire de langue vivante étrangère au CAP

**Évaluation en contrôle en cours de formation**

**(CCF)**

**JAPONAIS**

**Situation A : épreuve écrite commune en trois parties**

**Durée : 1 heure**

1<sup>ère</sup> partie : 10 minutes

2<sup>e</sup> partie : 25 minutes

3<sup>e</sup> partie : 25 minutes

## **PARTIE 1 : COMPRÉHENSION DE L'ORAL**

**Durée : 10 minutes**

**Titre du document :** パン屋さんの仕事

**Source du document :** NHK for school (parties choisies)

[https://www2.nhk.or.jp/school/movie/clip.cgi?das\\_id=D0005311128\\_00000&p=box](https://www2.nhk.or.jp/school/movie/clip.cgi?das_id=D0005311128_00000&p=box)

### **Consigne :**

Vous allez entendre le document trois fois. Les écoutes seront espacées d'une minute. Après la troisième écoute, vous disposerez de cinq minutes pour répondre au questionnaire ci-dessous. Vous pouvez également commencer à y répondre au fur et à mesure des écoutes ainsi que pendant les pauses.

**Commencez par prendre connaissance du questionnaire.**

### **QUESTIONNAIRE À CHOIX MULTIPLE**

**Cochez la bonne réponse.**

1. La vidéo est :
  - A. une enquête sur les conditions de travail dans les boulangeries
  - B. un reportage sur une boulangerie
  - C. une publicité pour une boulangerie
  
2. La boulangerie est située :
  - A. en ville
  - B. près d'une gare
  - C. à la campagne
  
3. Le boulanger :
  - A. donne uniquement des ordres aux employés
  - B. fait venir directement la pâte et ne s'occupe que de la cuisson du pain
  - C. fabrique dans sa boutique le pain qu'il vend
  
4. Le magasin ouvre le matin :
  - A. à quatre heures
  - B. à cinq heures
  - C. à six heures
  
5. Les petits pains fourrés sont vendus :
  - A. à l'heure du déjeuner
  - B. à l'ouverture du magasin
  - C. en fin de journée
  
6. Quelle sorte de pain n'est pas mentionnée dans la vidéo ?
  - A. pain français (フランスパン)
  - B. pain japonais fourré (そうざいパン)
  - C. pain au fromage (チーズパン)

## **PARTIE 2 : COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

**Durée : 25 minutes**

**Consigne :**

Lisez le texte ci-dessous puis répondez **en français** aux questions.

日本でもパンが大人気！

日本では昔むかしからお米こめを主食<sup>1</sup>としてきた歴史れきしがあります。しかし、第二次世界大戦<sup>2</sup>のだいにじせかいたいせん後に食事しょくじが変わって、主食しょくじに小麦<sup>3</sup>こむぎを使ったものが多くなってきました。小麦こむぎを使った食べ物の中でいちばん多い物がパンです。2011年のアンケートでは、日本人が食事しょくじで米よりパンをよく食べているということが分かりました。

パンはどこでも買うことができ、簡単かんたんに保存ほぞんする<sup>4</sup>こともできるということで、早く日本はやに広まりました。そして、野菜やさい、甘いお菓子あまや肉かなどといっしょに食べるべんりことができ、とても便利で食べやすい物です。

また、日本では色々な国の食べ物を食べるいろことがよくあります。食事は日本のものだけではなく、ヨーロッパ、アメリカ、中国など、たくさんの国の食べ物が食事しょくじに出てきます。

「日本人のパンの消費量しょうひりょう」より書きなおし

<https://mary-burger.com/bread-consumption/>

1. 主食しょくじ : aliment principal du repas
2. 第二次世界大戦だいにじせかいたいせん : Seconde guerre mondiale
3. 小麦こむぎ : blé
4. 保存ほぞんする : conserver

### **QUESTIONS**

1. Autrefois, quel était l'aliment à la base du repas au Japon ?

-----

2. Aujourd'hui, quel est cet aliment ? Sous quelle forme apparaît-il le plus souvent dans les repas au Japon ?

-----

3. Citez deux raisons pour lesquelles cet aliment s'est répandu au Japon ?

-----

4. Avec quoi est consommé cet aliment ? Citez deux exemples.

-----

5. Citez au moins deux autres origines aux aliments habituellement consommés par les Japonais.

-----

**PARTIE 3 : EXPRESSION ÉCRITE**

**Durée : 25 minutes**

**Consigne :**

Vous traiterez, **en japonais et en 60 signes minimum**, l'un des deux sujets suivants, **au choix**.

**Sujet 1 :**

Avez-vous déjà goûté à la cuisine traditionnelle japonaise ? Qu'avez-vous aimé, ou moins apprécié ? Pourquoi ?

**Sujet 2 :**

Vous souhaitez effectuer votre stage dans la boulangerie présentée dans la vidéo. Vous décidez d'écrire un mail au boulanger, Monsieur Tanaka, pour lui demander s'il accepterait que vous veniez travailler dans sa boutique pendant deux mois l'été prochain. Dans votre mail, vous vous présenterez, décrierez vos qualités et expliquerez pourquoi vous postulez dans son magasin.

Entourez le numéro du sujet que vous avez choisi : 1 ou 2

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----